



ΕΘΝΙΚΟ ΜΕΤΣΟΒΙΟ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟ

ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΣΥΓΚΛΗΤΟΥ

Ηρώων Πολυτεχνείου 9, Πολυτεχνειούπολη Ζωγράφου 157 80 Αθήνα ☎ 210-772 1807, 1095, 4437, 1983 📠 1988

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ ΤΗΣ 3^{ης}/2013 ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΓΚΛΗΤΟΥ 26 ΙΟΥΝΙΟΥ 2013 (ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΣΤΟ ΘΕΜΑ: 15^ο)

Σήμερα την 26^η Ιουνίου 2013, ημέρα Τετάρτη και ώρα 08:00 συνήλθε η Σύγκλητος του ΕΜΠ, στην Αίθουσα συνεδριάσεων της Συγκλήτου στο κτήριο Διοίκησης της Πολυτεχνειούπολης Ζωγράφου, κατόπιν πρόσκλησης του Πρύτανη με αρ. πρωτ. 15694/20.06.2013.

Παρόντες:

Ο Πρύτανης κ. Σ. Ε. Σιμόπουλος.

Τα μέλη:

Κοσμήτορες Σχολών: κ. Ι. Γκόλιας, Εκτελών χρέη Κοσμήτορα της Σχολής Πολιτικών Μηχανικών, κ. Δ. Παπαντώνης, Εκτελών χρέη Κοσμήτορα της Σχολής Μηχανολόγων Μηχανικών, κ. Δ. Τσαμάκης, Κοσμήτορας της Σχολής Ηλεκτρολόγων Μηχανικών & Μηχανικών Υπολογιστών, κα Ε. Μαϊστρου, Εκτελούσα χρέη Κοσμήτορα της Σχολής Αρχιτεκτόνων Μηχανικών, κ. Α. Σιόλας, Κοσμήτορας της Σχολής Αγρονόμων & Τοπογράφων Μηχανικών, κ. Ι. Πασπαλιάρης, Κοσμήτορας της Σχολής Μηχανικών Μεταλλείων Μεταλλουργών, κ. Γ. Τριανταφύλλου, Εκτελών χρέη Κοσμήτορα της Σχολής Ναυπηγών Μηχανολόγων Μηχανικών και κ. Κ. Φαράκος, Κοσμήτορας της Σχολής Εφαρμοσμένων Μαθηματικών & Φυσικών Επιστημών.

Εκπρόσωπος ΕΕΔΙΠ Ι: κ. Γ. Βλάχος

Εκπρόσωπος ΕΕΔΙΠ ΙΙ: κ. Χ. Τσιάκαλος

Εκπρόσωπος ΕΤΕΠ: κα Ε. Σούμα

Εκπρόσωπος ΔΠ: κ. Δ. Λαμπράκης

Εκπρόσωπος Προπτυχιακών Φοιτητών: Δεν έχει οριστεί.

Εκπρόσωπος Μεταπτυχιακών Φοιτητών: Δεν έχει οριστεί.

Εκπρόσωπος Υποψήφιων Διδακτόρων: Δεν έχει οριστεί.

Παρίστανται: κ. Ι. Ν. Αβαριτσιώτης, Αναπλ. Πρύτανη-Αντιπρύτανης, κα Α. Ι. Μοροπούλου, Αναπλ. Πρύτανη-Αντιπρύτανης, κ. Ε. Χίνης, εκπρόσωπος του Συλλόγου μελών ΔΕΠ.

Επίσης: κα Σ. Συγγιρίδη, Προϊσταμένη της Δ/σης Διοικητικού, κ. Κ. Τσιλιγκίρης, Προϊστάμενος της Δ/σης Οικονομικών Υπηρεσιών, κα Ε. Παπαγιάννη, Προϊσταμένη της Δ/σης Σπουδών, κα Β. Μπαλαμπάνη, Αναπλ. Προϊσταμένη του Τμήματος Φοιτητικής Μέριμνας της Δ/σης Μέριμνας, κ. Γ. Δήμου, Προϊστάμενος των Δ/σεων Τεχνικών Υπηρεσιών και Συντήρησης των Εγκαταστάσεων, κ. Π. Ανδροβιτσάνεας, Αναπλ. Προϊστάμενος του Τμήματος Προστασίας των Εγκαταστάσεων της Δ/σης Διοικητικού και κα Ουρ. Λάμπρου, Προϊσταμένη του ΚΕΔ, για θέματα της αρμοδιότητάς τους.

Γραμματέας: κα Ρ. Παπαδοπούλου, Αναπλ. Προϊσταμένη Γραμματείας Συγκλήτου.

Απόντες: κ. Α. Μπουντουβής, Κοσμήτορας της Σχολής Χημικών Μηχανικών.

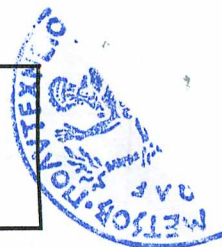
.....



ΕΘΝΙΚΟ ΜΕΤΣΟΒΙΟ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟ

ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΣΥΓΚΛΗΤΟΥ

Ηρώων Πολυτεχνείου 9, Πολυτεχνειούπολη Ζωγράφου 157 80 Αθήνα ☎ 210-772.1807, 4437, 1095 Fax 1988



ΑΠΟΦΑΣΗ 3^η/2013 ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΓΚΛΗΤΟΥ 26.06.2013

ΘΕΜΑ 15^ο: Έγκριση ολοκληρωμένης Προγραμματικής Συμφωνίας και Συμφωνητικού Συνεργασίας μεταξύ του ΕΜΠ και του Hadj-Lakhdar University of Batna της Αλγερίας.

Η εισηγήτρια κα Α. Ι. Μοροπούλου, Αναπλ. Πρύτανη-Αντιπρύτανης ΕΜΠ, παρουσίασε τη γραπτή εισήγηση στα μέλη της Συγκλήτου και ακολούθησε συζήτηση στο πλαίσιο της οποίας τέθηκαν ερωτήσεις και δόθηκαν διευκρινίσεις για τη δημιουργία ολοκληρωμένης άποψης επί του θέματος.

Ειδικότερα κατά τη συζήτηση του 15^{ου} θέματος, η Σύγκλητος έχοντας υπόψη της:

- α) το απόσπασμα πρακτικού της δια περιφοράς συνεδρίασης της η Ε.Σ.Ε. Διεθνών, Ευρωπαϊκών Διμερών Πανεπιστημιακών Σχέσεων (01.04.2013) και
- β) τη συζήτηση που ακολούθησε και τις απόψεις και θέσεις που εκφράστηκαν

Εγκρίνει:

Τη συμφωνία συνεργασίας μεταξύ του ΕΜΠ και του Hadj-Lakhdar University of Batna της Αλγερίας, που εδρεύει στην Αλγερία, σύμφωνα με το επισυναπτόμενο πρωτόκολλο συνεργασίας.

Η συνεργασία έχει σκοπό την εμβάθυνση των σχέσεων μεταξύ των δύο Ιδρυμάτων και την κοινή προσπάθεια για αμοιβαία κατανόηση.

.....
Η παρούσα απόφαση υπεγράφη κατά τη διάρκεια της Συνεδρίασης, σύμφωνα με τον πρωτότυπο πίνακα υπογραφών.

Αθήνα 26.06.2013

Ακριβές Αντίγραφο
Ο ΠΡΥΤΑΝΗΣ


Σ. Ε. ΣΙΜΟΠΟΥΛΟΣ



ΑΚΡΙΒΕΣ ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΟ
Αθήνα 2013
Η Αναπλ. Προϊσταμένη
της Γραμματείας Συγκλήτου

u.a.a.

ΡΟΖΑ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ


R. Papadopoulou





National Technical University of
Athens

Based on the common interest for the development of education and research at both universities and the endeavour to broaden the cooperation between the universities, the Hadj-Lakhdar University of Batna, in Algeria, represented by the Rector, Prof. Tahar BENABID and the National Technical University of Athens, represented by the Rector Prof. Simos E. Simopoulos, hereby conclude the following agreement.

AGREEMENT OF COOPERATION

Article 1

The Hadj-Lakhdar University of Batna, Algeria and the National Technical University of Athens, determine and regulate with this agreement the areas and issues of mutual cooperation as well as the framework of its implementation.

Article 2

Cooperation will be undertaken, subject to availability of resources and the approval of the Hadj-Lakhdar University of Batna and the National Technical University of Athens, through such activities or programs related to:

1. Exchange of faculty members, researchers, technicians and members of the University administration
2. Exchange of students (undergraduate, postgraduate etc), e.g. ERASMUS Programs
3. Joint research activities, e.g. ERASMUS MUNDUS Program, TEMPUS Program etc
4. Participation in lifelong and continuous learning seminars, e-learning programs and academic meetings
5. Academic Programs and educational activities (bilateral or multilateral)
6. Cooperation in European and International activities (e.g. mutual endorsements of UNESCO Chairs)
7. Eligible activities within bilateral (educational or research) cooperation between Greece and Algeria

- 
8. Other areas and activities in which mutual interest in cooperation is established or will develop
 9. All these activities can be functionalized in all possible faculties of both Universities

Article 3

Members of both parties shall, on the basis of this Agreement, define the type, scope and principles of implementation of this Agreement in an Annex to this Agreement, or everytime they cooperate according to their capability.

Article 4

The cooperation between the Hadj-Lakhdar University of Batna and the National Technical University of Athens shall be carried out on the basis of five year period program of cooperation.

Under this Agreement of Cooperation, educational and research cooperation protocols, of Schools or Research Groups may be implementated.

Each part shall assign each time a Liaison Officer to develop and coordinate the implementation of each specific activity or program.

Article 5

The implementation of this agreement depends on the availability of funds and resources for joint activities. All commitments, obligations and expenditures related to projects approved under this agreement shall be administered in accordance with each institution's normal practices and policies and the specific terms and conditions of the funding agencies.

Article 6

Possible amendments and additions to this agreement shall be conducted in writing and annexed to this agreement.

Article 7

The parties agree that, if by reason of natural disaster (flood events, earthquakes etc), vis major, or other unavoidable cause beyond the control of the party seeking to invoke this paragraph, either party is unable to perform its obligations, such non-performance shall not



be considered as a breach of this agreement.

Article 8

This agreement shall remain active for a five (5) year period from the date of the last signature, with the understanding that it will be automatically extended for an additional five (5) year period, provided that there is no unilateral termination of the agreement of cooperation. This agreement may be terminated by either party giving six (6) months written notice to the partner institution.

Article 9

This agreement shall go into effect when signed by the legal preventatives of both parties.

Article 10

This agreement has been drawn in 2 originals.

The Rector of
Hadj-Lakhdar University of Batna
Prof. Tahar BENABID

The Rector of
the National Technical University of Athens,
Prof. Simos E. Simopoulos

.....
Name/ Signature

.....
Date

.....
Name/ Signature

.....
Date

